# DECIZII

## DECIZIA 2014/658/PESC A CONSILIULUI

**din 8 septembrie 2014**

**de modificare a Deciziei 2014/145/PESC privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

(1) La 17 martie 2014, Consiliul a adoptat Decizia 2014/145/PESC ([1]).

(2) La 30 august 2014, Consiliul European și-a exprimat îngrijorarea cu privire la continuarea și intensificarea luptelor în estul Ucrainei și a solicitat o nouă dispoziție pentru elaborarea unei liste cu toate persoanele și instituțiile care au legături cu grupările separatiste din regiunea Donbass.

(3) De asemenea, Consiliul consideră că ar trebui adăugate și alte persoane fizice și juridice pe lista persoanelor, entităților și organismelor care fac obiectul măsurilor restrictive, astfel cum figurează în anexa la Decizia 2014/145/PESC.

(4) Având în vedere continuarea subminării sau amenințării integrității teritoriale, a suveranității și a independenței Ucrainei, Decizia 2014/145/PESC ar trebui să fie reînnoită pentru o perioadă suplimentară de șase luni.

(5) Decizia 2014/145/PESC ar trebui modificată în consecință.

(6) Sunt necesare acțiuni suplimentare din partea Uniunii pentru punerea în aplicare a acestor măsuri,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Decizia 2014/145/PESC se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a împiedica intrarea pe teritoriul lor sau tranzitarea acestuia:

(a) de către persoanele fizice care sunt responsabile, furnizează sprijin în mod activ sau asigură punerea în aplicare pentru acțiuni sau politici care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei sau stabilitatea ori securitatea Ucrainei sau care obstrucționează activitatea organizațiilor internaționale în Ucraina, precum și de către persoanele fizice asociate acestora;

(b) de către persoanele fizice care acordă, în mod activ, sprijin material sau financiar factorilor de decizie ruși responsabili de anexarea Crimeii sau de destabilizarea estului Ucrainei sau care obțin beneficii de pe urma acțiunilor acestora; sau

(c) de către persoanele fizice care desfășoară tranzacții cu grupările separatiste din regiunea Donbass a Ucrainei,

astfel cum figurează pe lista din anexă."

2. Articolul 2 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Se îngheață toate fondurile și resursele economice care aparțin, sunt deținute, păstrate sau controlate:

(a) de către persoanele fizice care sunt responsabile, furnizează sprijin în mod activ sau asigură punerea în aplicare pentru acțiuni sau politici care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei sau stabilitatea ori securitatea Ucrainei sau care obstrucționează activitatea organizațiilor internaționale în Ucraina, precum și de către persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele asociate acestora;

([1]) Decizia 2014/145/PESC a Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO L 78, 17.3.2014, p. 16).

(b) de către persoanele juridice, entitățile sau organismele care acordă sprijin material sau financiar pentru acțiuni care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei;

(c) de către persoanele juridice, entitățile sau organismele din Crimeea ori Sevastopol a căror proprietate a fost transferată cu încălcarea dreptului ucrainean sau de către persoanele juridice, entitățile sau organismele care au beneficiat de un asemenea transfer;

(d) de către persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele care acordă, în mod activ, sprijin material sau financiar factorilor de decizie ruși responsabili de anexarea Crimeii sau de destabilizarea estului Ucrainei sau care obțin beneficii de pe urma acțiunilor acestora; sau

(e) de către persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele care desfășoară tranzacții cu grupările separatiste din regiunea Donbass a Ucrainei,

astfel cum figurează pe lista din anexă."

3. La articolul 6, al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Prezenta decizie se aplică până la 15 martie 2015."

*Articolul 2*

Persoanele și entitățile care figurează pe lista din anexa la prezenta decizie se adaugă pe lista prevăzută în anexa la Decizia 2014/145/PESC.

*Articolul 3*

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 8 septembrie 2014.

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

S. GOZI

*ANEXĂ*

**Lista persoanelor și a entităților menționate la articolul 2**

| | Nume | Informații de identificare | Motive | Data includerii pe listă |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Alexander ZAHARCENKO<br>Александр Владимирович Захарченко | Născut în 1976 în Donețk | Începând cu data de 7 august l-a înlocuit pe Alexander Borodai în calitatea de așa-numit „prim-ministru” al așa-numitei „Republici populare Donețk”. Preluând și acționând în această calitate, Zaharcenko a sprijinit acțiuni și politici care subminează integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei. | 12.9.2014 |
| 2. | Vladimir KONONOV/ alias „Țarul”<br>Владимир Петрович Кононов | Născut la 14.10.1974 în Gorsky | Începând cu data de 14 august, l-a înlocuit pe Igor Strelkov/Girkin în calitatea de așa-numit „ministru al apărării” al așa-numitei „Republici populare Donețk”. Se presupune că din aprilie este comandantul unei divizii a luptătorilor separatiști din Donețk și că a promis să ducă la îndeplinire misiunea strategică de a respinge agresiunea militară a Ucrainei. Prin urmare, Kononov a sprijinit acțiuni și politici care subminează integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei. | 12.9.2014 |
| 3. | Miroslav Vladimirovici RUDENKO<br>Мирослав Владимирович Руденко | 21.1.1983 în Debalcevo | Comandantul Miliției populare din Donbass. A afirmat, printre altele, că miliția își va continua lupta în restul țării. Prin urmare, Rudenko a sprijinit acțiuni și politici care subminează integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei. | 12.9.2014 |
| 4. | Ghenadi Nikolaevici ȚÂPKALOV<br>Геннадий Николаевич Цыпкалов. | Născut la 21.6.1973 | L-a înlocuit pe Marat Bașirov în calitatea de așa-numit „prim-ministru” al așa-numitei „Republici populare Lugansk”. În trecut a fost activ în armata miliției din sud-est. Prin urmare, Țâpkalov a sprijinit acțiuni și politici care subminează integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei. | 12.9.2014 |
| 5. | Andrei Iurevici PINCIUK<br>Андрей Юрьевич ПИНЧУК | | „Ministrul securității de stat” al așa-numitei „Republici populare Donețk”. Asociat cu Vladimir Antiufeiev, care este răspunzător de activitățile „guvernamentale” separatiste ale așa-numitului „guvern al Republicii populare Donețk”. Prin urmare, a sprijinit acțiuni și politici care subminează integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei. | 12.9.2014 |
| 6. | Oleg BEREZA<br>Олег БЕРЕЗА | | „Ministrul de interne” al așa-numitei „Republici populare Donețk”. Asociat cu Vladimir Antiufeiev, care este răspunzător de activitățile „guvernamentale” separatiste ale așa-numitului „guvern al Republicii populare Donețk”. Prin urmare, a sprijinit acțiuni și politici care subminează integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei. | 12.9.2014 |

| | Nume | Informații de identificare | Motive | Data includerii pe listă |
|---|---|---|---|---|
| 7. | Andrei Nikolaevici RODKIN<br>Андрей Николаевич Родкин | | Reprezentant la Moscova al așa-numitei „Republici populare Donețk". În declarațiile sale a vorbit, printre altele, despre disponibilitatea milițiilor de a purta un război de gherilă și despre confiscarea de către acestea a unor sisteme de armament de la forțele armate ucrainene. Prin urmare, a sprijinit acțiuni și politici care subminează integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei. | 12.9.2014 |
| 8. | Aleksandr KARAMAN<br>Александр караман | | „Viceprim-ministru pentru afaceri sociale" al așa-numitei „Republici populare Donețk". Asociat cu Vladimir Antiufeiev, care este răspunzător de activitățile „guvernamentale" separatiste ale așa-numitului „guvern al Republicii populare Donețk". Prin urmare, a sprijinit acțiuni și politici care subminează integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei. Protejat al viceprim-ministrului Rusiei, Dmitri Rogozin. | 12.9.2014 |
| 9. | Gheorghi L'vovici MURADOV<br>Георгий Львович Мурадов | Născut la 19.11.1954 | Așa-numitul „viceprim-ministru" al Crimeei și reprezentant plenipotențiar al Crimeei pe lângă președintele Putin. Muradov a jucat un rol important în consolidarea controlului instituțional al Rusiei asupra Crimeei de la anexarea ilegală. Prin urmare, a sprijinit acțiuni și politici care subminează integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei. | 12.9.2014 |
| 10. | Mihail Sergheevici ȘEREMET<br>Михаил Сергеевич Шеремет | Născut la 23.5.1971 în Dzhankoy | Așa-numitul „prim viceprim-ministru" al Crimeei. Șeremet a jucat un rol-cheie în organizarea și implementarea referendumului din Crimeea din 16 martie privind unirea cu Rusia. Se presupune că, la data referendumului, Șeremet era comandantul „forțelor de autoapărare" pro-moscovite din Crimeea. Prin urmare, a sprijinit acțiuni și politici care subminează integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei. | 12.9.2014 |
| 11. | Iuri Leonidovici VOROBIOV<br>Юрий Леонидович Воробьев | Născut la 2.2.1948 în Krasnoyarsk | Vicepreședinte al Consiliului Federal al Federației Ruse. La 1 martie 2014, Vorobiov a sprijinit public, în Consiliul Federal, desfășurarea de forțe ruse în Ucraina. Ulterior a votat în favoarea decretului aferent. | 12.9.2014 |

| | Nume | Informații de identificare | Motive | Data includerii pe listă |
|---|---|---|---|---|
| 12. | Vladimir Volfovici JIRINOVSKI<br>Владимир Вольфович Жириновски | Născut la 10.6.1964 în Eidelshtein, Kazahstan | Membru al Consiliului Dumei de stat; lider al partidului LDPR. A sprijinit activ utilizarea forțelor armate ruse în Ucraina și anexarea Crimeei. A militat activ pentru divizarea Ucrainei. A semnat, în numele partidului LDPR pe care îl conduce, un acord cu așa-numita „Republică populară Donețk". | 12.9.2014 |
| 13. | Vladimir Abdualievici VASILIEV<br>Владимир Абдуалиевич Васильев | Născut la 11.8.1949 în Klin | Vicepreședinte al Dumei de stat. La 20 martie 2014 a votat în favoarea proiectului de lege constituțională federală „privind acceptarea în Federația Rusă a Republicii Crimeea și formarea în cadrul Federației Ruse de noi entități federale: republica Crimeea și orașul cu statut federal Sevastopol". | 12.9.2014 |
| 14. | Viktor Petrovici VODOLAȚKI<br>Виктор Петрович Водолацкий | Născut la 19.8.1957 în regiunea Azov | Președinte („ataman") al Uniunii forțelor ruse și cazace străine și deputat în Duma de stat. A sprijinit anexarea Crimeei și a recunoscut implicarea activă în conflictul ucrainean a cazacilor ruși de partea separatiștilor sprijiniți de Moscova. La 20 martie 2014 a votat în favoarea proiectului de lege constituțională federală „privind acceptarea în Federația Rusă a Republicii Crimeea și formarea în cadrul Federației Ruse de noi entități federale: republica Crimeea și orașul cu statut federal Sevastopol". | 12.9.2014 |
| 15. | Leonid Ivanovici KALAȘNIKOV<br>Леонид Иванович Калашников | Născut la 6.8.1960 în Stepnoy Dvorets | Prim-vicepreședinte al Comisiei pentru afaceri externe a Dumei de stat. La 20 martie 2014 a votat în favoarea proiectului de lege constituțională federală „privind acceptarea în Federația Rusă a Republicii Crimeea și formarea în cadrul Federației Ruse de noi entități federale: republica Crimeea și orașul cu statut federal Sevastopol". | 12.9.2014 |
| 16. | Vladimir Stepanovici NIKITIN<br>Владимир Степанович Никитин | Născut la 5.4.1948 în Opochka | Prim-vicepreședinte al Comisiei Dumei de stat pentru relațiile cu țările CSI, integrarea eurasiatică și legături cu compatrioții. La 20 martie 2014 a votat în favoarea proiectului de lege constituțională federală „privind acceptarea în Federația Rusă a Republicii Crimeea și formarea în cadrul Federației Ruse de noi entități federale: republica Crimeea și orașul cu statut federal Sevastopol". | 12.9.2014 |

| | Nume | Informații de identificare | Motive | Data includerii pe listă |
|---|---|---|---|---|
| 17. | Oleg Vladimirovici LEBEDEV<br>Олег Владимирович Лебедев | Născut la 21.3.1964 în Orel/Rudny | Prim-vicepreședinte al Comisiei Dumei de stat pentru relațiile cu țările CSI, integrarea eurasiatică și legături cu compatrioții. La 20 martie 2014 a votat în favoarea proiectului de lege constituțională federală „privind acceptarea în Federația Rusă a Republicii Crimeea și formarea în cadrul Federației Ruse de noi entități federale: republica Crimeea și orașul cu statut federal Sevastopol”. | 12.9.2014 |
| 18. | Ivan Ivanovici MELNIKOV<br>Иван Иванович Мельников | Născut la 7.8.1950 în Bogoroditsk | Prim-vicepreședinte al Dumei de stat. La 20 martie 2014 a votat în favoarea proiectului de lege constituțională federală „privind acceptarea în Federația Rusă a Republicii Crimeea și formarea în cadrul Federației Ruse de noi entități federale: republica Crimeea și orașul cu statut federal Sevastopol”. | 12.9.2014 |
| 19. | Igor Vladimirovici LEBEDEV<br>Игорь Владимирович Лебедев | Născut la 27.9.1972 la Moscova | Vicepreședinte al Dumei de stat. La 20 martie 2014 a votat în favoarea proiectului de lege constituțională federală „privind acceptarea în Federația Rusă a Republicii Crimeea și formarea în cadrul Federației Ruse de noi entități federale: republica Crimeea și orașul cu statut federal Sevastopol”. | 12.9.2014 |
| 20. | Nikolai Vladimirovici LEVICEV<br>Николай Владимирович Левичев | Născut la 28.5.1953 la Pușkin | Vicepreședinte al Dumei de stat. La 20 martie 2014 a votat în favoarea proiectului de lege constituțională federală „privind acceptarea în Federația Rusă a Republicii Crimeea și formarea în cadrul Federației Ruse de noi entități federale: republica Crimeea și orașul cu statut federal Sevastopol”. | 12.9.2014 |
| 21. | Svetlana Sergheevna JUROVA<br>Светлана Сергеевна Журова | Născută la 7.1.1972 la Pavlov-pe-Neva | Prim-vicepreședinte al Comisiei pentru afaceri externe a Dumei de stat. La 20 martie 2014 a votat în favoarea proiectului de lege constituțională federală „privind acceptarea în Federația Rusă a Republicii Crimeea și formarea în cadrul Federației Ruse de noi entități federale: republica Crimeea și orașul cu statut federal Sevastopol”. | 12.9.2014 |
| 22. | Aleksei Vasilevici NAUMEȚ<br>Алексей Васильевич Наумец | Născut la 11.2.1968 | General maior al armatei ruse. Este comandantul diviziei 76 aeropurtate, care a fost implicată în acțiunile militare rusești pe teritoriul Ucrainei, mai ales în timpul anexării ilegale a Crimeei. | 12.9.2014 |

| | Nume | Informații de identificare | Motive | Data includerii pe listă |
|---|---|---|---|---|
| 23. | Serghei Viktorovici CEMEZOV<br>Сергей Викторович Чемезов | Născut la 20.8.1952 în Cheremkhovo | Serghei Cemezov este unul dintre asociații apropiați cunoscuți ai președintelui Putin, împreună cu care a fost detașat la Dresda ca ofițer KGB. De asemenea, este membru al Consiliului suprem al „Rusiei Unite". Profită de legătura sa cu președintele rus, fiind promovat în funcții de conducere ale unor întreprinderi de stat. Este președintele concernului Rostec, cea mai mare corporație de stat producătoare din domeniul apărării și din cel industrial din Rusia. În urma unei decizii a guvernului rus, Technopromexport, o filială a Rostec, plănuiește să construiască centrale producătoare de energie în Crimeea, sprijinind astfel integrarea acesteia în Federația Rusă.<br>În plus, Rosoboronexport, o filială a Rostec, a sprijinit integrarea întreprinderilor de apărare din Crimeea în industria de apărare din Rusia, consolidând astfel anexarea ilegală a Crimeei de către Federația Rusă. | 12.9.2014 |
| 24. | Alexander Mihailovici BABAKOV<br>Александр Михайлович Бабаков | Născut la 8.2.1963 la Chișinău | Deputat în Duma de stat, președintele Comisiei Dumei de stat pentru dispozițiile legislative privind dezvoltarea complexului militaro-industrial al Federației Ruse. Este un membru proeminent al „Rusiei Unite" și un om de afaceri cu investiții majore în Ucraina și Crimeea.<br>La 20 martie 2014 a votat în favoarea proiectului de lege constituțională federală „privind acceptarea în Federația Rusă a Republicii Crimeea și formarea în cadrul Federației Ruse de noi entități federale: republica Crimeea și orașul cu statut federal Sevastopol". | 12.9.2014 |